



**КЕРІВНИЦТВО З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**  
КОНВЕКТОР ЕЛЕКТРИЧНИЙ

---

**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**  
КОНВЕКТОР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

**WETAIR WCH-1500AL**  
**WETAIR WCH-2000AL**





## **(УКР) УВАГА!**

Недотримання інструкцій може бути причиною уражень електричним струмом, призвести до пожежі та/або серйозних тілесних ушкоджень. Документація, що входить в комплект поставки, при втраті не відновлюється. Виробник має право на внесення змін в технічні характеристики.

**Шановний покупець! Вітаємо Вас з придбанням нового конвектора.**

**При правильному використанні він прослужить Вам довгі роки.**

Дана інструкція з експлуатації призначена для ознайомлення користувача з пристроєм. Будь-ласка, уважно вивчіть нижче наведену інформацію. Вона містить важливі вказівки із заходів безпеки, експлуатації та обслуговування обігрівача. Подбайте про збереження даної інструкції і, якщо обігрівач переходить у власність іншої особи, передайте її разом з пристроєм.

### **ЗМІСТ**

1. Призначення пристрою .....	4
2. Експлуатаційні обмеження .....	4
3. Технічні характеристики .....	6
4. Складові частини пристрою.....	6
5. Підготовка пристрою до використання .....	7
6. Використання пристрою .....	7
7. Дії в екстремальних умовах .....	8
8. Технічне обслуговування пристрою .....	8
9. Догляд за пристроєм .....	8
10. Термін експлуатації .....	8
11. Гарантії .....	8
12. Сертифікація продукції .....	8
13. Гарантійний талон .....	9

## **(РУС) ВНИМАНИЕ!**

Несоблюдение инструкции может быть причиной поражения электрическим током, привести к пожару и / или серьезных телесных повреждений. Документация, входящая в комплект поставки, при потере не восстанавливается. Производитель имеет право на внесение изменений в технические характеристики.

**Уважаемый покупатель! Поздравляем Вас с приобретением нового конвектора.**

**При правильном использовании он прослужит Вам долгие годы.**

Данная инструкция по эксплуатации предназначена для ознакомления пользователя с устройством. Пожалуйста, внимательно изучите ниже приведенную информацию. Она содержит важные указания по мерам безопасности, эксплуатации и обслуживания обогревателя. Побойтесь о сохранении данной инструкции и, если обогреватель переходит в собственность другому лицу, передайте ее вместе с устройством.

### **СОДЕРЖАНИЕ**

1. Назначение устройства.....	12
2. Эксплуатационные ограничения.....	12
3. Технические характеристики.....	14
4. Составные части устройств .....	14
5. Подготовка устройства к использованию.....	15
6. Использование устройства .....	15
7. Действия в экстремальных условиях .....	16
8. Техническое обслуживание устройства .....	16
9. Уход за устройством .....	16
10. Срок эксплуатации.....	16
11. Гарантия.....	16
12. Сертификация продукции.....	16
13. Гарантийный талон .....	17

## 1. ПРИЗНАЧЕННЯ ПРИСТРОЮ

Конвектор - це сучасне джерело м'якого та комфортного тепла, призначеного для основного та додаткового обігріву будівель та приміщень. Конвектори зручні у користуванні. Вони екологічно чисті та здатні забезпечити високий рівень затишку та комфорту в будь-якому приміщенні. Вони працюють безшумно і не потребують особливої установки чи монтажних робіт.

## 2. ЕКСПЛУАТАЦІЙНІ ОБМЕЖЕННЯ

2.1. Пристрій призначений для використання тільки у побутових цілях. Якщо пристрій використовується у будь-яких інших цілях, тобто не за призначенням (професійне або комерційне використання, великі об'єми робіт тощо), або невірно, виробник не несе ніякої відповідальності за причинені цим збитки, а пристрій автоматично вважається не гарантійним.

2.2. Не використовуйте пристрій за межами приміщення.

2.3. Не встановлюйте пристрій у приміщенні з підвищеною вологістю (наприклад, у ванній кімнаті) або у безпосередній близькості з водою. Не опускайте пристрій у воду чи будь-які інші рідини.

2.4. Не використовуйте пристрій у приміщенні, де зберігаються кислоти, спиртовмісні або масляні рідини.

2.5. Не розпилюйте аерозолі поблизу пристрою.

2.6. Не використовуйте пристрій, якщо у повітрі присутні легкозаймисті пари: спирт, бензин, інсектициди тощо.

2.7. Не використовуйте пристрій у запиленому середовищі або якщо у повітрі підвищена концентрація будь-якої речовини, що не входить до нормального складу повітря.

2.8. Не встановлюйте пристрій:

- на м'яких поверхнях;
- на килимі з довгим ворсом;
- поблизу джерел відкритого вогню чи гарячих поверхонь;
- у безпосередній близькості від опалювальних пристроїв;
- безпосередньо під розеткою живлення.

2.9. Не використовуйте пристрій у безпосередній близькості до інших предметів, щоб запобігти короткому замиканню чи пожежі.

2.10. Ні в якому разі не накривайте працюючий пристрій!

2.11. Не блокуйте отвори для входу чи виходу повітря. Не вставляйте в отвори сторонні предмети, це може призвести до ураження струмом або пошкодження обігрівача.

2.12. Не залишайте працюючий пристрій без нагляду.

2.13. Не торкайтесь до пристрою вологими руками.

2.14. Місце подачі гарячого повітря має високу температуру. Не доторкайтесь до нього.

2.15. Ніколи не виймайте вилку з розетки, тримаючи її за провід.

2.16. Щоб уникнути загорання, не розміщуйте провід електроживлення під килимовим покриттям, поруч з гарячими плитами, радіаторами, обігрівачами та іншими джерелами тепла.

2.17. Переконайтесь, що кабель електроживлення не підлягає впливу гарячих чи гострих предметів.

2.18. Використовуйте подовжувач, щоб збільшити відстань розташування пристрою від розетки, але площа поперечного перерізу кабеля подовжувача повинна бути такою самою або більшою, ніж площа поперечного перерізу кабеля електроживлення пристрою. Довжина кабелю електроживлення підібрана таким чином, щоб уникнути його переплітання чи відключення від мережі електроживлення.

2.19. З метою уникнення небезпеки, не підключайте пристрій до мережі електроживлення використовуючи інші пристрої, такі як таймер чи програматор включення/виключення, розетки з дистанційним керуванням, якщо такі пристрої не розраховані на відповідне навантаження.

2.20. Після використання ніколи не обмотуйте кабель електроживлення навколо пристрою, так як з часом це може призвести до його пошкодження. Завжди розпрямляйте кабель електроживлення під час зберігання.

2.21. Заборонено використовувати пристрій, якщо кабель електроживлення чи вилку пошкоджено. Зверніться до фахівця для їх заміни.

2.22. Для додаткового захисту доцільно встановити пристрій захисного відключення (ПЗВ). Зверніться до кваліфікованого фахівця.

2.23. Не використовуйте пристрій, якщо він несправний, відсутні деякі його деталі, Ви його впустили чи пошкодили.

2.24. Не вносьте зміни у механізм пристрою, це призведе до втрати гарантії.

2.25. Не використовуйте деталі, які не входять в комплект поставки.

2.26. Будь-яке помилкове підключення позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.

2.27. Слідкуйте за правильністю користування пристроєм та його використанням за призначенням, щоб запобігти його поломці, короткому замиканню, пожежі, ураженню електричним струмом.

2.28. Увага! Даний пристрій не іграшка. Не дозволяйте дітям гратись з пристроєм.

2.29. Діти не усвідомлюють небезпеку, пов'язану з використанням електроприладів, тому не залишайте дітей без догляду поблизу обігрівача. Пристрій заборонено використовувати особам зі зниженими фізичними, чуттєвими, психічними здатностями та особам з недостатніми знаннями чи досвідом.

Особа, відповідальна за безпеку, має наглядати за ними та провести інструктаж з використання обігрівача.

2.30. Особам, не знайомим з інструкцією по експлуатації, а також особам, які знаходяться під впливом дії медичних препаратів, алкоголю чи наркотиків, заборонено використовувати пристрій.

2.31. Технічне обслуговування пристрою повинні виконувати фахівці. Не намагайтесь самостійно ремонтувати електричні чи механічні вузли пристрою. Використання обігрівача після неправильного ремонту може стати небезпечним для його користувачів.

2.32. Якщо Ви не плануєте використовувати пристрій тривалий час, обов'язково від'єднайте його від електричної мережі та зберігайте у заводському упакуванні.

2.33. Вимикайте пристрій з мережі електроживлення перед його очищенням, ремонтом, перенесенням в інше місце та після його використання.

2.34. Зберігайте пристрій у місці, недоступному для дітей.

2.35. Дана інструкція не охоплює всі можливі ситуації, які можуть виникнути під час експлуатації пристрою. Як і у випадку з будь-якою іншою електричною побутовою технікою, під час експлуатації і технічного обслуговування використовуйте всі загальні знання щодо використання та обслуговування.

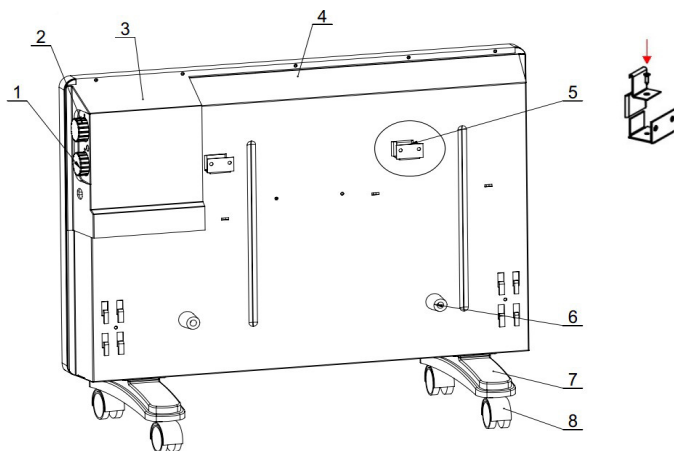
### 3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	WCH-1500AL	WCH-2000AL
Потужність	750/1500 Вт	1000/2000 Вт
Електроживлення	~220-240 В/10А/50 Гц	~220-240 В/10А/50 Гц
Кількість режимів нагріву	2	2
Тип керування	механічне	механічне
Автоматичне відключення при перегріві	+	+
Вага нетто	3.9 кг	4.9 кг

Адреса сервісного центру: Україна, м. Київ, вул. Магнітогорська 1.

Телефон: (044) 599-76-55.

### 4. СКЛАДОВІ ЧАСТИНИ ПРИСТРОЮ



1. Ручка перемикача живлення

2. Ручка термостата

3. Панель керування

4. Корпус

5. Настінний кронштейн

6. Гумовий стовп

7. Опорна основа

8. Колесо

## 5. ПІДГОТОВКА ПРИСТРОЮ ДО ВИКОРИСТАННЯ

**УВАГА!** Перевірте співпадання параметрів електромережі (напругу, В; частоту, Гц та силу струму, А) зі значеннями, вказаними на маркуванні пристрою (також дивіться значення таблиці у Розділі 3).

Пристрій призначений для роботи лише в електромережі змінного струму. Якщо пристрій буде використовуватись при неякісному енергопостачанні, а параметри електромережі не будуть відповідати встановленим нормам ДСТУ, пристрій автоматично вважається негарантійним. Пристрій має клас електрозахисту I, тобто потребує заземлення.

5.1. Вийміть пристрій з коробки та звільніть його від усіх пакувальних матеріалів. Після переміщення конвектора з холоду в тепле приміщення, витримайте його при кімнатній температурі не менше години.

5.2. Обігрівач слід встановити на підлогу, а потім вставити штепсельну вилку. Не вставляйте кабель перед встановленням коліс. Встановіть колеса: прикріпіть колеса до нижньої частини конвектора, переконайтеся, що отвори для болтів правильно вирівняні, потім затягніть гвинти (в комплекті). Переконайтеся, що конвектор установлений на достатній відстані від інших предметів: не менше 100 см навколо пристрою. Не ставте обігрівач у кутках та у приміщеннях площею менше 5 м<sup>2</sup>.

5.3. Монтаж до стіни: Прикріпіть великий кронштейн до стіни за допомогою доступних болтів і гайок (у комплекті). Розмістіть нагрівач, залишаючи відстань між базовим пристроєм і підлогою не менше 50 см, і переконайтеся, що відстань між оббивками і шторками не менше 1 м. Прикріпіть гумові стопори до задньої частини пристрою. Розташуйте велику скобу на задній частині виймки збоку пристрою. Носіть захисні верхні дрібні кронштейни та гвинт їх більшим. Необхідно закріпити конвектор на стіні.

5.4. Щоб позбавитись від неприємного запаху при першому використанні нового пристрою, включіть його на максимальну потужність на деякий час.

## 6. ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

6.1. Переконайтеся, що перемикачі потужності знаходяться у виключеному положенні.

6.2. Включіть пристрій у мережу електроживлення.

6.3. Включіть необхідний Вам перемикач потужності 750/1500 Вт або 1000/2000 Вт в залежності від моделі пристрою. При включенні перемикача засвітиться лампочка-індикатор.

6.4. Температура в кімнаті може бути встановлена за допомогою регулятора температури (2). Для збільшення температури повертайте регулятор за годинниковою стрілкою, для зниження температури - проти годинникової стрілки.

6.5. Коли температура у приміщенні досягне бажаного рівня, повільно повертайте регулятор температури проти годинникової стрілки, поки пристрій не виключиться.

6.6. В такому положенні термостат буде автоматично підтримувати в приміщенні бажану температуру.

6.7. Для відключення обігрівача встановіть регулятор режиму нагріву в положення «0», ручку регулятора термостату встановіть в крайнє ліве положення і відключіть вилку шнура від розетки.

## **7. ДІЇ В ЕКСТРЕМАЛЬНИХ УМОВАХ**

Щоб уникнути людського травматизму, а також ушкодження внутрішніх частин пристрою, конвектор оснащений системою безпеки, що автоматично виключає його у випадку перегріву. Якщо пристрій перегрівся:

7.1 Поставте перемикачі режимів у положення «0», регулятор температури - на мінімум і витягніть вилку з розетки.

7.2 Перш ніж знову включити пристрій, дайте йому охолонути протягом 30 хвилин.

7.3 Підключіть пристрій до електромережі та включіть його. Якщо робота пристрою все ж таки свідчить про наявність неполадок, негайно виключіть його з розетки та зверніться до найближчого сервісного центру.

## **8. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИСТРОЮ**

У разі поломки чи ушкодження не намагайтесь ремонтувати пристрій самостійно. Зверніться у спеціалізовану майстерню чи до фахівця. Некваліфікований ремонт може спричинити виникнення значної небезпеки. Всі роботи мають здійснюватись при відключеному пристрою від мережі електроживлення.

## **9. ДОГЛЯД ЗА ПРИСТРОЄМ**

9.1 Регулярно (не рідше 2 разів за опалювальний сезон) очищайте конвектор.

9.1 Перед тим, як провонити очищення, від'єднайте обігрівач від електромережі та дайте йому охолонути.

9.2 Протирайте обігрівач зовні вологою м'якою тканиною. Не використовуйте органічні розчинники, агресивні, хімічні або абразивні речовини.

9.3 Не користуйтеся для чищення гострими предметами, щоб не пошкодити захисне покриття.

## **10. ТЕРМІН ЕКСПЛУАТАЦІЇ**

Термін експлуатації приладу складає - 10 років

## **11. ГАРАНТІЯ**

Гарантійне обслуговування приладу проводиться відповідно до гарантійних зобов'язань, перерахованими в гарантійному талоні.

## **12. СЕРТИФІКАЦІЯ ПРОДУКЦІЇ**

Товар сертифікований на території України, відповідає вимогам нормативних документів:

ДСТУ CISPR 141:2004

ДСТУ CISPR 142:2007

ДСТУ IEC 6100032:2004

ДСТУ EN 6100033:2004

ДСТУ IEC 61335240:2003

Інформація про сертифікацію продукції оновлюється щорічно.

(При відсутності копії нового сертифіката в коробці, запитуйте копію у продавця.)

**Виготовлено в Китаї.**

### 13. ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

**Гарантійні зобов'язання.**

**Конвектор електричний WETAIR WCH-1500AL / WETAIR WCH-2000AL.**

Виробник (продавець) гарантує відповідність товару вимогам зазначених нормативних документів за умови дотримання споживачем правил, які викладено в експлуатаційних документах.

**Країна виготовлення товару: Китай**

**Дата виготовлення товару: Зазначено на упаковці.**

**Гарантійний термін зберігання: необмежений.**

**Гарантійний термін зберігання обчислюється від дати виготовлення товару і закінчується датою, визначеною виробником.**

Гарантійний термін експлуатації товару 1 рік (12 місяців). Протягом гарантійного терміну експлуатації, який не повинен бути меншим, ніж шість місяців, споживач має право на безоплатне технічне обслуговування товару, а у разі виявлення недоліків (відхилення від вимог нормативних документів) - на безоплатний ремонт чи заміну товару, або повернення його вартості згідно з вимогами Закону України «Про захист прав споживачів» та Порядку гарантійного ремонту (обслуговування) або гарантійної заміни технічно складних побутових товарів, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 11 квітня 2002 р. N 506. У разі, коли протягом гарантійного терміну товар експлуатувався з порушенням правил або споживач не виконував рекомендацій підприємства, що виконує роботи з гарантійного обслуговування товару, ремонт провадиться за рахунок споживача. Термін служби (придатності) товару 1 рік. Виробник (постачальник) гарантує можливість використання товару за призначенням протягом терміну служби (за умови проведення у разі потреби післягарантійного технічного обслуговування або ремонту за рахунок споживача).

Термін гарантії/служби (придатності) товару припиняється у разі:

- внесення у конструкцію товару змін та здійснення доробок, а також використання вузлів, деталей, комплектуючих виробів, не передбачених нормативними документами;
- використання не за призначенням;
- пошкодження споживачем;
- порушення споживачем правил експлуатації товару.

Документація, що входить в комплект поставки, при втраті не відновлюється.

**М.п.** \_\_\_\_\_

**(п.і.б. відповідальної особи продавця)**

\_\_\_\_\_

**(підпис)**

Гарантійний термін експлуатації товару 12 місяців при наявності товарного або касового чеку (рахунку-фактури) з відміткою про дату продажу, а також правильно заповненого Гарантійного талону та підпису Покупця про прийняття ним гарантійних умов.

При невиконанні цих умов претензії по якості виробу не приймаються. Протягом гарантійного терміну власник має право на безкоштовний ремонт виробу, якщо він вийшов з ладу через дефекти виготовлення або матеріалів.

### **Право на гарантійний ремонт втрачається в наступних випадках:**

1. Наявність у гарантійному талоні виправлень, нерозбірливих записів. Якщо на виробі вилучена чи пошкоджена ідентифікаційна етикетка, нерозбірливий або змінений серійний номер.
2. Якщо несправності виробу виникли внаслідок ушкоджень при транспортуванні, неправильного зберігання, недбалого застосування, догляду не за керівництвом з експлуатації. Якщо виріб має надмірне забруднення, як внутрішнє так і зовнішнє, іржавий.
3. Якщо вихід з ладу виник в результаті перевантаження виробу, яке призвело до виходу електродвигуна чи інших вузлів та деталей (обгоріла ізоляція, деформовані або оплавлені деталі, вузли, щіткотримачі, відірвані лопаті вентилятора та інше).
4. Коли виріб використовувався не за призначенням (професійне використання та великі об'єми робіт).
5. Якщо виріб піддався конструктивним змінам не уповноваженими особами.\*
6. Коли виріб потрапив у гарантійний ремонт після спроб самостійного ремонту або змащення виробу під час гарантійного терміну, якщо це не передбачено інструкцією з експлуатації (сліди розкриття, зірвані шліци гвинтів).\*
7. Якщо експлуатація виробу після прояву несправності не була зупинена і продовжувалась.\*
8. Несправності викликані незалежними від виробника причинами, такими як перепади напруги електричного струму, явища природи, стихійні лиха.
9. Наявність у середині виробу сторонніх речовин, рідин і предметів\*.
10. Якщо є в наявності механічні зовнішні ушкодження (тріщини, вм'ятини і потертості корпусу, пластикових захисних кожухів).\*
11. Якщо мають місце ушкодження шнура живлення або штепсельної вилки, що виникли в результаті багаторазового перегину, механічного ушкодження або при підключенні до розетки з поганим контактом. Сліди дії вогню.
12. Якщо не своєчасно були змінені швидкозношувані витратні деталі наприклад: фільтри, мастило і т.п. - як наслідок того, виникли несправності виробу.
13. Якщо має місце нормальний знос виробу в результаті тривалого використання. Рівномірний знос деталей при відсутності на них заводських дефектів не дає право на їх заміну по гарантії.\*
14. Гарантія не поширюється на витратне приладдя та матеріали, що були в експлуатації.
15. Гарантія не поширюється на ущільнювачі, повітряні фільтри тощо, що разом називаються „елементи, які швидко зношуються”.
16. Гарантія не поширюється на такі види робіт, як регулювання, чищення та інші роботи по догляду за виробом.

**\*- виявляється діагностикою в сервісному центрі.**

**Не підлягають відшкодуванню гарантії всі витрати на доставку, поштову пересилку, компенсацію часу, втрати в бізнесі.**

**Всі гарантійні роботи повинні проводитись тільки уповноваженими представниками сервісного центру. Продавець не несе відповідальності за нанесений збиток, спричинений роботою виробу.**

## 1. НАЗНАЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Конвектор - это современный источник мягкого и комфортного тепла, предназначенного для основного и дополнительного обогрева зданий и помещений. Конвекторы удобны в обращении. Они экологически чистые и способны обеспечить высокий уровень уюта и комфорта в любом помещении. Они работают бесшумно и не требуют особой установки или монтажных работ.

## 2. ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ

2.1. Устройство предназначено для использования только в бытовых целях. Если устройство используется в любых других целях, то есть, не по назначению (профессиональное или коммерческое использование, большие объемы работ и т.п.), или неверно, производитель не несет никакой ответственности за причинение этим убытки, а устройство автоматически считается гарантийным.

2.2. Не используйте устройство вне помещения.

2.3. Не устанавливайте устройство в помещении с повышенной влажностью (например, в ванной комнате) или в непосредственной близости с водой. Не опускайте прибор в воду или любые другие жидкости.

2.4. Не используйте устройство в помещении, где хранятся кислоты, спирто-содержащие или масляные жидкости.

2.5. Не распыляйте аэрозоли вблизи устройства.

2.6. Не используйте устройство, если в воздухе присутствуют легковоспламеняющиеся пары: спирт, бензин, инсектициды и тому подобное.

2.7. Не используйте устройство в запыленной среде или если в воздухе повышенная концентрация любого вещества, не входящего в нормальный состав воздуха.

2.8. Не устанавливайте устройство:

- на мягких поверхностях;
- на ковре с длинным ворсом;
- вблизи источников открытого огня или горячих поверхностей;
- в непосредственной близости от отопительных приборов;
- непосредственно под розеткой питания.

2.9. Не используйте устройство в непосредственной близости к другим предметам, чтобы предотвратить короткое замыкание или пожара.

2.10. Ни в коем случае не накрывайте работающий устройство!

2.11. Не закрывайте отверстия для входа или выхода воздуха. Не вставляйте в отверстия посторонние предметы, это может привести к поражению током или повреждению обогревателя.

2.12. Не оставляйте работающий прибор без присмотра.

2.13. Не прикасайтесь к устройству влажными руками.

2.14. Место подачи горячего воздуха имеет высокую температуру. Не прикасайтесь к ним.

2.15. Никогда не вынимайте вилку из розетки, держа и «за провод».

2.16. Чтобы избежать возгорания, не оставляйте провод электропитания под ковровым покрытием, рядом с горячими плитами, радиаторами, обогревателями и другими источниками тепла.

2.17. Убедитесь, что кабель электропитания не подлежит воздействию горячих или острых предметов.

2.18. Используйте удлинитель, чтобы увеличить расстояние расположения устройства от розетки, но площадь поперечного сечения кабеля удлиняемом должна быть такой же или большей, чем площадь поперечного сечения кабеля электропитания устройства. Длина кабеля электропитания должна быть подобрана таким образом, чтобы избежать его переплета или отключения от сети электропитания.

2.19. Во избежание опасности, не подключайте устройство к сети электропитания используя другие устройства, такие как таймер или программатор включения / выключения, розетки с дистанционным управлением, если такие устройства не рассчитаны на соответствующую нагрузку.

2.20. После использования никогда не обматывайте кабель электропитания вокруг устройства, так как со временем это может привести к его повреждению. Всегда распрямляйте кабель электропитания во время хранения.

2.21. Запрещено использовать устройство, если кабель электропитания или вилка повреждены. Обратитесь к специалисту для их замены.

2.22. Для дополнительной защиты целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО). Обратитесь к квалифицированному специалисту.

2.23. Не используйте устройство, если оно неисправно, отсутствуют некоторые его детали, Вы его уронили или повредили.

2.24. Не вносите изменения в механизм устройства, это приведет к потере гарантии.

2.25. Не используйте детали, которые не входят в комплект поставки.

2.26. Любое ошибочное подключение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.

2.27. Следите за правильностью пользования устройством и его использованием по назначению, чтобы предотвратить его поломку, короткого замыкания, пожара, поражения электрическим током.

2.28. Внимание! Данное устройство не игрушка. Не позволяйте детям играть с устройством.

2.29. Дети не осознают опасность, связанную с использованием электроприборов, поэтому не оставляйте детей без присмотра вблизи обогревателя. Устройство запрещено использовать лицам с пониженными физическими, чувственными, психическими способностями и лицам с недостаточными знаниями или опытом.

Лицо, ответственное за безопасность, должно присматривать за ними и провести инструктаж по использованию обогревателя.

2.30. Лицам, не знакомым с инструкцией по эксплуатации, а также лицам, находящимся под воздействием медицинских препаратов, алкоголя или наркотиков, запрещено использовать устройство.

2.31. Техническое обслуживание устройства должны выполнять специалисты. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать электрические или механические узлы устройства. Использование обогревателя после неправильного ремонта может стать опасным для его пользователей.

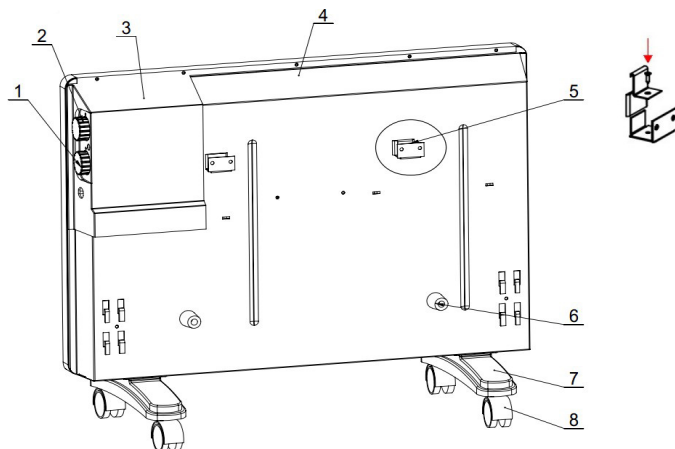
- 2.32. Если Вы не планируете использовать устройство длительное время, обязательно, отключите его от электрической сети и храните в заводской упаковке.
- 2.33. Выключайте устройство из сети электропитания перед его очисткой, ремонтом, переносом в другое место и после его использования.
- 2.34. Храните устройство в месте, недоступном для детей.
- 2.35. Данная инструкция не охватывает все возможные ситуации, которые могут возникнуть во время использования. Как и в случае с любой другой электрической бытовой техникой, во время эксплуатации и технического обслуживания используйте все общие знания по использованию и обслуживанию.

### 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	WCH-1500AL	WCH-2000AL
Потребляемая мощность	750/1500 Вт	1000/2000 Вт
Электропитание	~220-240 В/10А/50 Гц	~220-240 В/10А/50 Гц
Количество режимов нагрева	2	2
Тип управления	механическое	механическое
Автоматическое отключение при перегреве	+	+
Вес нетто	3.9 кг	4.9 кг

Адрес сервисного центра: Украина, г. Киев, вул. Магнитогорская, 1.  
Телефон: (044) 599-76-55.

### 4. СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ УСТРОЙСТВА



- |                               |                        |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Ручка переключения питания | 5. Настенный кронштейн |
| 2. Ручка термостата           | 6. Резиновый столбик   |
| 3. Панель управления          | 7. Опорная основа      |
| 4. Корпус                     | 8. Колесо              |

## 5. ПОДГОТОВКА УСТРОЙСТВА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

**ВНИМАНИЕ!** Проверьте совпадение параметров электросети (напряжение, В; частоту, Гц и силу тока, А) со значениями, указанными на маркировке устройства (также смотрите значение таблицы в Разделе 3).

Устройство предназначено для работы только в электросети переменного тока. Если устройство будет использоваться при некачественном энергообеспечении, а параметры электросети не будут соответствовать установленным нормам ДСТУ, устройство автоматически считается негарантийным. Устройство имеет класс электрозащиты I, то есть требует заземления.

5.1. Выньте устройство из коробки и освободите его от всех упаковочных материалов. После перемещения конвектора с холода в теплое помещение, выдержите его при комнатной температуре не менее часа.

5.2. Обогреватель следует установить на гладкую твердую поверхность или пол, а затем вставить вилку. Не вставляйте кабель перед установкой колес. Установите колеса: прикрепите колеса к нижней части конвектора, убедитесь, что отверстия для болтов правильно выровнены, затем затяните винты (в комплекте). Убедитесь, что конвектор установлен на достаточном расстоянии от других предметов: не менее 100 см вокруг устройства. Не ставьте обогреватель в углах и в помещениях площадью менее 5 м<sup>2</sup>.

5.3. Монтаж к стене: Прикрепите большой кронштейн к стене с помощью доступных болтов и гаек (в комплекте). Расположите нагреватель, оставляя расстояние между базовым устройством и полом не менее 50 см, и убедитесь, что расстояние между обивками и шторками не менее 1 м. Прикрепите резиновые стопоры к задней части устройства. Расположите большую скобу на задней части выемки скобу устройства. Носите защитные верхние мелкие кронштейны и винт их больше. Необходимо закрепить конвектор на стене.

5.4. Чтобы избавиться от неприятного запаха при первом использовании нового устройства, включите его на максимальную мощность на некоторое время.

## 6. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

6.1. Убедитесь, что переключатели мощности находятся в выключенном положении.

6.2. Включите устройство в сеть электропитания.

6.3. Включите необходимый Вам переключатель мощности 750/1500 Вт или 1000/2000 Вт в зависимости от модели. При включении переключателя загорается лампочка-индикатор.

6.4. Температура в комнате может быть установлена с помощью регулятора температуры (2). Для увеличения температуры поверните регулятор по часовой стрелке, для снижения температуры - против часовой стрелки.

6.5. Когда температура в помещении достигнет желаемого уровня, медленно поворачивайте регулятор температуры против часовой стрелки, пока устройство не выключится.

6.6. В таком положении термостат автоматически будет поддерживать в помещении нужную температуру.

6.7. Для выключения устройства установите регулятор температуры на минимум, а переключатели режимов - в положение «0». Для отключения обо-

гревателя установите регулятор режима нагрева в положение «0», ручку регулятора термостата установите в крайнее левое положение и отключите вилку шнура от розетки.

## **7. ДЕЙСТВИЯ В ЭКСТРЕМАЛЬНЫХ УСЛОВИЯХ**

Чтобы избежать травматизма, а также повреждения внутренних частей устройства, конвектор оснащен системой безопасности, что автоматически исключает его в случае перегрева. Если устройство перегрелся:

7.1 Поставьте переключатели режимов в положение «0», регулятор температуры - на минимум и выньте вилку из розетки.

7.2 Прежде чем снова включать устройство, дайте ему остыть в течение 30 минут.

7.3 Подключите устройство к электросети и включите его. Если работа устройства все же свидетельствует о наличии неполадок немедленно выключите его из розетки и обратитесь в ближайший сервисный центр.

## **8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА**

В случае поломки или повреждении не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно. Обратитесь в специализированную мастерскую или к специалисту. Неквалифицированный ремонт может привести к возникновению значительной опасности. Все работы должны осуществляться при отключенном устройстве от сети электропитания.

## **9. УХОД ЗА УСТРОЙСТВОМ**

9.1 Регулярно (не реже 2 раз в отопительный сезон) очищайте конвектор.

9.1 Перед тем, как производить очистку, отсоедините обогреватель от электросети и дайте ему остыть.

9.2 Протирайте обогреватель снаружи влажной мягкой тканью. Не используйте органические растворители, агрессивные химические или абразивные вещества.

9.3 Не используйте для чистки острые предметы, чтобы не повредить защитное покрытие.

## **10. СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Срок эксплуатации прибора составляет - 10 лет

## **11. ГАРАНТИЯ**

Гарантийное обслуживание прибора производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

## **12. СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ**

Товар Сертифицированный на территории Украины, отвечает требованиям нормативных документов:

ДСТУ CISPR 141:2004

ДСТУ CISPR 142:2007

ДСТУ IEC 6100032:2004

ДСТУ EN 6100033:2004

ДСТУ IEC 61335240:2003

Информация о сертификации продукции обновляется ежегодно. (При отсутствии копии нового сертификата в коробке, спрашивайте копию у продавца.)

**Сделано в Китае.**

### 13. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

**Гарантийные обязательства.**

**Конвектор электрический WETAIR WCH-1500AL / WETAIR WCH-2000AL.**

Производитель (продавец) гарантирует соответствие товара требованиям указанных нормативных документов при условии соблюдения потребителем правил, изложенных в эксплуатационных документах.

**Страна происхождения товара: Китай**

**Дата изготовления товара: Указано на упаковке.**

**Гарантийный срок хранения: неограничен.**

**Гарантийный срок хранения исчисляется с даты изготовления товара и заканчивается датой, определенной производителем.**

Гарантийный срок эксплуатации товара 1 год (12 месяцев). В течение гарантийного срока эксплуатации, который не должен быть меньше, чем шесть месяцев, потребитель имеет право на бесплатное техническое обслуживание товара, а в случае обнаружения недостатков (отклонение от требований нормативных документов) - на бесплатный ремонт или замену товара или возврат его стоимости в соответствии с требованиями Закона Украины «О защите прав потребителей» и Порядка гарантийного ремонта (обслуживания) или гарантийной замены технически сложных бытовых товаров, утвержденного постановлением Кабинета Министров Украины от 11 апреля 2002 г. N 506.

В случае, когда в течение гарантийного срока товар эксплуатировался с нарушением правил или потребитель не выполнял рекомендаций предприятия, выполняющего работы по гарантийному обслуживанию товара, ремонт производится за счет потребителя. Срок службы (годности) товара 1 год. Производитель (поставщик) гарантирует возможность использования товара по назначению в течение срока службы (при условии проведения в случае необходимости послегарантийного технического обслуживания или ремонта за счет потребителя).

Срок гарантии / службы (годности) товара прекращается в случае:

- внесение в конструкцию товара изменений и осуществления доработок, а также использования узлов, деталей, комплектующих изделий, не предусмотренных нормативными документами;
- использование не по назначению;
- повреждения потребителем;
- нарушения потребителем правил эксплуатации товара.

Документация, входящая в комплект поставки, при потере не восстанавливается.

М.П. \_\_\_\_\_

(ф.и.о. продавца)

\_\_\_\_\_

(подпись)

Гарантийный срок эксплуатации товара 12 месяцев при наличии товарного или кассового чека (счета-фактуры) с отметкой о дате продажи, а также правильно заполненного гарантийного талона и подписи Покупателя о при-

нтии им гарантийных условий.

При невыполнении этих условий претензии по качеству изделия не принимаются. В течение гарантийного срока владелец имеет право на бесплатный ремонт изделия, если он вышел из строя из-за дефектов изготовления или материалов.

**Право на гарантийный ремонт утрачивается в следующих случаях:**

1. Наличие в гарантийном талоне исправлений, неразборчивых записей. Если на изделии удалена или повреждена идентификационная этикетка, неразборчивый или изменен серийный номер.
2. Если неисправности изделия возникли в результате повреждений при транспортировке, неправильного хранения, небрежного применения, ухода не по руководством по эксплуатации. Если изделие имеет чрезмерное загрязнение, как внутреннее так и внешнее, ржавый.
3. Если выход из строя возник в результате перегрузки изделия, которое привело к выходу электродвигателя или других узлов и деталей (обгорела изоляция, деформированные или оплавленные детали, узлы, щеткодержатели, оторванные лопасти вентилятора и т.д.).
4. Когда изделие использовалось не по назначению (профессиональное использование и большие объемы работ).
5. Если изделие подвергся конструктивным изменениям неуполномоченными лицами. \*
6. Когда изделие попал в гарантийный ремонт после попыток самостоятельного ремонта или смазки изделия во время гарантийного срока, если это не предусмотрено инструкцией по эксплуатации (следы вскрытия, сорваны шлицы винтов). \*
7. Если эксплуатация изделия после проявления неисправности не была остановлена и продолжалась. \*
8. Неисправности вызваны независимыми от производителя причинами, такими как перепады напряжения электрического тока, явления природы, стихийные бедствия.
9. Наличие в середине изделия посторонних веществ, жидкостей и предметов\*.
10. Если есть в наличии механические внешние повреждения (трещины, вмятины и потертости корпуса, пластиковых защитных кожухов). \*
11. Если имеют место повреждения шнура питания или вилки, возникших в результате многократного перегиба, механического повреждения или при подключении к розетке с плохим контактом. Следы действия огня.
12. Если не своевременно были изменены быстроизнашивающиеся расходные детали например фильтры, масло и т.п. - как следствие того, возникли неисправности изделия.
13. Если имеет место нормальный износ изделия в результате длительного использования. Равномерный износ деталей при отсутствии на них заводских дефектов не дает право на их замену по гарантии. \*

14. Гарантия не распространяется на расходные принадлежности и материалы, которые были в эксплуатации.

15. Гарантия не распространяется на уплотнители, воздушные фильтры и т.п., вместе называются «элементы, которые быстро изнашиваются».

16. Гарантия не распространяется на такие виды работ, как регулирование, чистка и другие работы по уходу за изделием.

**\*- выявляется диагностикой в сервисном центре.**

**Не подлежат возмещению гарантии все расходы на доставку, почтовую пересылку, компенсацию времени, потери в бизнесе.**

**Все гарантийные работы должны проводиться только уполномоченными представителями сервисного центра.**

**Продавец не несет ответственности за нанесенный ущерб, вызванный работой изделия.**



Заповнюється продавцем / Заполняется продавцом

## ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН | ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

(Зберігається у клієнта / Сохраняется у клиента)

Модель / Модель \_\_\_\_\_

Серійний номер / Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажу / Дата продажи \_\_\_\_\_

Продавець / Продавец \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Адреса продавця / Адрес продавца \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Підпис продавця / Подпись продавца \_\_\_\_\_

Печатка продавця / Печать продавца \_\_\_\_\_



Заповнюється продавцем / Заполняется продавцом

## УНІВЕРСАЛЬНИЙ ВІДРИВНИЙ ТАЛОН на гарантійне обслуговування УНІВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН на гарантийное обслуживание

(Вилучається майстром / Изымается мастером)

Модель / Модель \_\_\_\_\_

Серійний номер / Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажу / Дата продажи \_\_\_\_\_

Дата прийому в ремонт / Дата приема в ремонт \_\_\_\_\_

№ заказа-наряду / № номер заказа-наряда \_\_\_\_\_

Дефект / Дефект \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

П.І.Б. клієнта / Ф.И.О. клиента \_\_\_\_\_

Адреса клієнта / Адрес клиента \_\_\_\_\_

Телефон клієнта / Телефон клиента \_\_\_\_\_

Дата ремонту / Дата ремонта \_\_\_\_\_

Підпис майстра / Подпись мастера \_\_\_\_\_



Заповнюється продавцем / Заполняется продавцом

## ГАРАНТИЙНИЙ ТАЛОН | ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

(Зберігається у клієнта / Сохраняется у клиента)

Модель / Модель \_\_\_\_\_

Серійний номер / Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажу / Дата продажи \_\_\_\_\_

Продавець / Продавец \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Адреса продавця / Адрес продавца \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Підпис продавця / Подпись продавца \_\_\_\_\_

Печатка продавця / Печать продавца \_\_\_\_\_



Заповнюється продавцем / Заполняется продавцом

## УНІВЕРСАЛЬНИЙ ВІДРИВНИЙ ТАЛОН на гарантійне обслуговування УНІВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН на гарантийное обслуживание

(Вилучається майстром / Изымается мастером)

Модель / Модель \_\_\_\_\_

Серійний номер / Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажу / Дата продажи \_\_\_\_\_

Дата прийому в ремонт / Дата приема в ремонт \_\_\_\_\_

№ заказа-наряду / № номер заказа-наряда \_\_\_\_\_

Дефект / Дефект \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

П.І.Б. клієнта / Ф.И.О. клиента \_\_\_\_\_

Адреса клієнта / Адрес клиента \_\_\_\_\_

Телефон клієнта / Телефон клиента \_\_\_\_\_

Дата ремонту / Дата ремонта \_\_\_\_\_

Підпис майстра / Подпись мастера \_\_\_\_\_